

## 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· **Datos del producto**

· **Nombre comercial:** **RM 824 ASF**

· **Utilización del producto / de la elaboración**

Agente auxiliar para el secado para aplicación en puentes de lavado automáticos

· **Fabricante/distribuidor:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160  
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Kärcher S.A.

Pol. Industrial Font del Radium

Calle Doctor Trueta, 6-7

E - 08400 Granollers (Barcelona)

Tel.: +34-902-17-0068

Fax : +34-93-846-5505

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

· **Área de información:**

Departamento PDE-D

Tel.: 0749/7195/14-2548

Fax : 0749/7195/14-3391

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

· **Información para casos de emergencia**

Tel.: Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono (++34) 915 620 420.

## 2 Identificación de los peligros

· **Descripción del riesgo:** Nulo

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

R 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

4.1/3 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Prevención:**

Impida que se libere al medio ambiente.

· **Eliminación:**

Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

( se continua en página 2 )

Nombre comercial: RM 824 ASF

( se continua en página 1 )

· **Datos adicionales:**
























El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados en cantidades mensurables.

**3 Composición/información sobre los componentes**

· **Caracterización química**

· **Descripción** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 94095-35-9 EINECS: 302-242-5	fatty acids, (C10-C20 and C16-C18-unsat.), reaction products with triethanolamine, di- ME sulfate- quaternized TEA esterquat  Xi; R 36/38 Atención:  2.6/3;  3.2/2, 3.3/2A	2,5- < 5%
CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4	3-butoxi-2-propanol  Xi; R 36/38 Atención:  3.2/2, 3.3/2A	< 2,5%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol  Xi,  F; R 11-36-67 Peligro:  2.6/2 Atención:  3.3/2A, 3.8/3	< 2,5%
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxiethoxy)etanol  Xi; R 36 Atención:  3.3/2A	< 2,5%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dieno  Xi,  N; R 10-38-43-50/53 Atención:  2.6/3;  4.1.C/1;  3.2/2, 3.4.S/1	< 2,5%
CAS: 68424-85-1 EINECS: 270-325-2	N-Alkyl-N,N-dimethyl-N-benzylammoniumchloride  C,  Xn,  N; R 21/22-34-50 Peligro:  3.1.O/3,  3.1.D/3;  3.2/1B Atención:  4.1.A/1	< 2,5%

· **Indicaciones adicionales** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:** Lavar con agua caliente

· **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

· **En caso de ingestión:**

Consultar un médico si los trastornos persisten.

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: RM 824 ASF**

( se continua en página 2 )

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** Usar ropa de protección personal.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
Diluir con mucha agua.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.  
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).  
Asegurar suficiente ventilación.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Proteger de las heladas.
- **Clase de almacenamiento:** .

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**67-63-0 2-propanol**

LEP	Valor de corta duración: 1250 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
	Valor de larga duración: 998 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm

**112-34-5 2-(2-butoxiethoxi)etanol**

LEP	100 mg/m <sup>3</sup>
-----	-----------------------

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

( se continua en página 4 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 18.06.2008

Revisión: 18.06.2008

**Nombre comercial: RM 824 ASF**

( se continua en página 3 )

- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
- **Protección respiratoria:**  
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.  
Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**  
\* guantes de protección química (EN 374)  
Guantes de protección.  
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.  
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
- **Material de los guantes**  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**  
\* Caucho butílico 0,7 mm, 480 min
- **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**  
\* Caucho nitrílico 0,4 mm, 30 min
- **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

**9 Propiedades físicas y químicas**

· <b>Datos generales</b>	
<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Azul
<b>Olor:</b>	Característico
· <b>Cambio de estado</b> Punto de ebullición /campo de ebullición: 100°C	
· <b>Punto de inflamación:</b>	No aplicable.
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo.
· <b>Presión de vapor a 20°C:</b>	23 hPa
· <b>Densidad a 20°C:</b>	0,992 g/cm <sup>3</sup>

( se continua en página 5 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 18.06.2008

Revisión: 18.06.2008

**Nombre comercial: RM 824 ASF**

( se continua en página 4 )

· <b>Solubilidad en / miscibilidad con Agua:</b>	Completamente mezclable
· <b>Valor pH a 20°C:</b>	4 pH (1 %) 1 % 5
· <b>Viscosidad Dinámica a 20°C:</b>	3 mPas
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	3,9 %
<b>Agua:</b>	84,6 %

**10 Estabilidad y reactividad**

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas:** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

**11 Información toxicológica**

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** No produce irritaciones.
- **En el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:**  
En caso de exposición prolongada, puede producir un efecto sensibilizante al entrar en contacto con la piel.

**12 Información ecológica**

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**
- **Instrucciones adicionales:** El producto es biodegradable.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Toxicidad acuática toxicidad pesquera LC50, 96h:**
- **Observación:** Nocivo para los peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Valor CSB** 328.000 mg/l
- **Indicaciones generales:**

El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).

El producto no contiene formadores de complejos orgánicos.

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiificación): escasamente peligroso para el agua

( se continua en página 6 )

\*

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 18.06.2008

Revisión: 18.06.2008

**Nombre comercial: RM 824 ASF**

( se continua en página 5 )

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
nocivo para organismos acuáticos

**13 Consideraciones relativas a la eliminación**

- **Producto:**
- **Recomendación:**  
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.  
Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.
- **Código de residuo:** EWC-Code 070601

· **Catálogo europeo de residuos**

07 06 01 Líquidos de limpieza y licores madre acuosos

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**  
El envase o embalaje puede ser reutilizado o recuperado como materia prima.  
Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

**14 Información relativa al transporte**

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E -**

- **Transporte/datos adicionales:**
- **Clase IMDG:** -
- **Contaminante marino:** No

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** -

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -

- **Transporte/datos adicionales:**  
No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

**15 Información reglamentaria**

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE y/o según las respectivas leyes nacionales.

· **Frases-R:**  
52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· **Frases-S:**  
23 No respirar vapor/aerosol.

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 18.06.2008

Revisión: 18.06.2008

**Nombre comercial: RM 824 ASF**

( se continua en página 6 )

24 Evítese el contacto con la piel.

60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

· **Distintivo especial de determinados preparados:**

Contiene (R)-p-menta-1,8-dieno. Puede provocar una reacción alérgica

· **Disposiciones nacionales:**

· **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:** Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

· **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
II	0,1
III	2,0
NK	3,7

· **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases R relevantes**

10 Inflamable.

11 Fácilmente inflamable.

21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.

34 Provoca quemaduras.

36 Irrita los ojos.

36/38 Irrita los ojos y la piel.

38 Irrita la piel.

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Persona de contacto:** Sector PDE-D

· **Interlocutor** Frau Kuehner, Herr Kurz

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

0.011-779

RM 824/11

1345